

**BOSCH**

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Professional Pasta Attachment

MUZ5NV1**MUZ5NV2****MUZ5NV3**

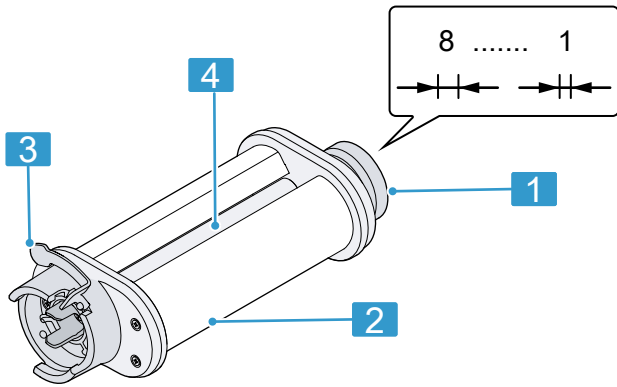
[de]	Gebrauchsanleitung	Profi-Pastavorsatz	6
[en]	User manual	Professional pasta attachment	7
[fr]	Manuel d'utilisation	Accessoire professionnel pour pâtes	8
[it]	Manuale utente	Accessorio professionale per la pasta	9
[nl]	Gebruikershandleiding	Professioneel pastavorzetstuk	10
[da]	Betjeningsvejledning	Professionel pastaforsats	12
[no]	Bruksanvisning	Profesjonell pastaforsats	13
[sv]	Bruksanvisning	Professionel pastatillsats	14
[fi]	Käyttöohje	Pastanvalmistuslaite	15
[es]	Manual de usuario	Módulo profesional para pasta	16
[pt]	Manual do utilizador	Acessório profissional para massa	17
[el]	Εγχειρίδιο χρήστη	Επαγγελματικό προσάρτημα ζυμαρικών	18
[tr]	Kullanım kılavuzu	Profesyonel makarna ünitesi	20
[pl]	Instrukcja obsługi	Profesjonalna przystawka do makaronu	21
[uk]	Керівництво з експлуатації	Професійна макаронна насадка	22
[ru]	Руководство пользователя	Профессиональная насадка для макаронных изделий	23
[ar]	دليل المستخدم	باستا احترافية	24



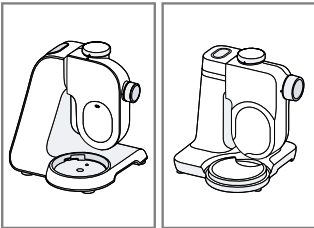
<https://www.bosch-home.co.uk/manual/8001226072>



- [de]** Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Webseite, um die erweiterten Hinweise zur Benutzung zu öffnen. Dort finden Sie zusätzliche Informationen zu Ihrem Gerät oder Zubehör.
- [en]** Scan the QR code or visit the website to open the Further Notices for Use. You can find additional information about your appliance or accessory here.
- [fr]** Scannez le code QR ou visitez le site Web pour ouvrir les informations d'utilisation complémentaires. Vous y trouverez des informations supplémentaires concernant votre appareil ou accessoire.
- [it]** Scansionare il codice QR oppure visitare il sito Web per indicazioni dettagliate sull'uso. Si trovano informazioni aggiuntive sull'apparecchio o gli accessori.
- [nl]** Scan de QR-code of bezoek de website om de uitgebreide gebruiksinstructies te openen. Hierin vindt u meer informatie over het apparaat of toebehoren.
- [da]** Scan QR-koden, eller besøg hjemmesiden, for at åbne de udvalgte anvisninger om anvendelse. Der kan der findes yderligere oplysninger om apparatet eller tilbehøret.
- [no]** Skann QR-koden eller besøk nettstedet for å åpne mer informasjon om bruken. Der finner du mer informasjon om apparatet eller tilbehøret.
- [sv]** Scanna QR-koden eller gå till webbplatsen och öppna de utökade användningsanvisningarna. Där finns mer information om din apparat eller dina tillbehör.
- [fi]** Skanna QR-koodi tai vieraille internet-sivustollamme, jotta voit avata laajennetut käyttötiedot. Sieltä löydät laitetta tai varustetta koskevia lisätietoja.
- [es]** Para abrir las indicaciones ampliadas sobre el uso, visite la página web o escanee el código QR. Allí encontrará más información sobre el aparato o los accesorios.
- [pt]** Leia o código QR ou visite a página web para abrir as indicações avançadas relativas à utilização. Aí encontra informações adicionais sobre o seu aparelho ou acessório.
- [el]** Σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα, για να ανοίξετε τις διευρυμένες υποδείξεις για τη χρήση. Εκεί θα βρείτε πρόσθετες πληροφορίες για τη συσκευή σας ή τα εξαρτήματα.
- [tr]** Ayrıntılı kullanım bilgilerine ulaşmak için QR kodu taratın veya web sayfasını ziyaret ediniz. Cihaz ve aksesuarlar ile ilgili ayrıntılı bilgileri bu şekilde edinebilirsiniz.
- [pl]** Aby uzyskać rozszerzone informacje na temat zastosowań urządzenia, należy zeskanować kod QR albo wejść na stronę internetową. Można tam znaleźć dodatkowe informacje na temat posiadanego urządzenia i akcesoriów.
- [uk]** Щоб отримати докладніші вказівки з користування, зіскануйте QR-код або відвідайте сайт. Там ви знайдете додаткові відомості про прилад або приладдя.
- [ru]** Чтобы узнать больше о пользовании, отсканируйте QR-код или зайдите на сайт. Там вы найдете более подробные сведения о приборе и принадлежностях.
- [ar]** امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً أو تفضّل بزيارة الموقع الإلكتروني لفتح الإرشادات الموسّعة حول الاستخدام. تجد هناك معلومات إضافية حول جهازك أو الملحقات.



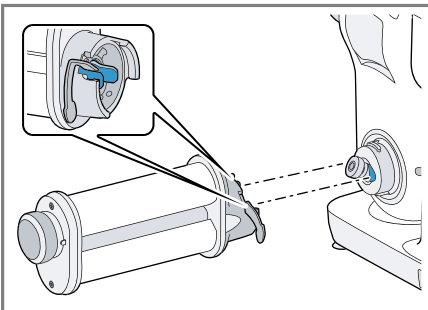
1



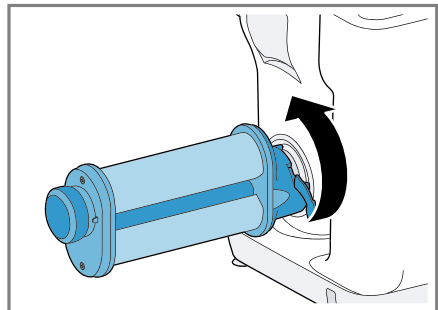
A

B

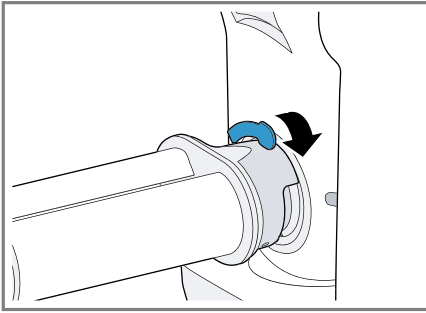
2



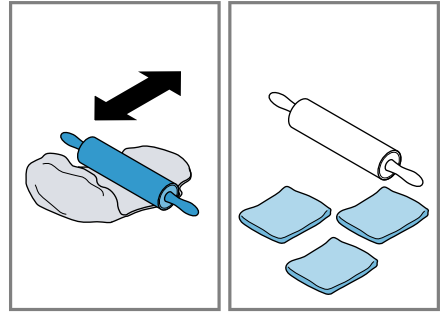
3



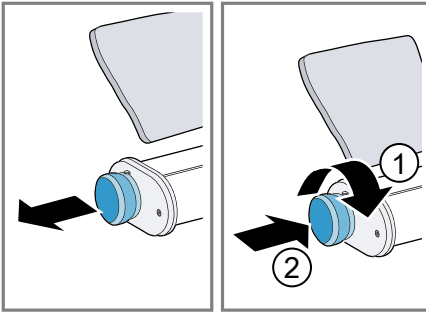
4



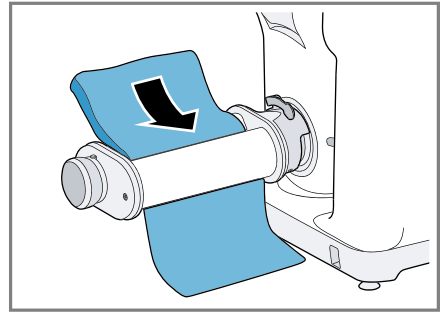
5



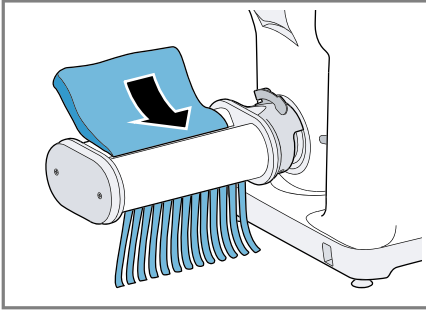
6



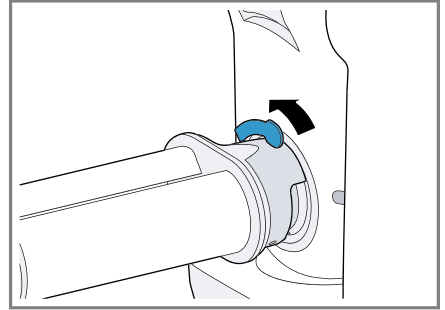
7



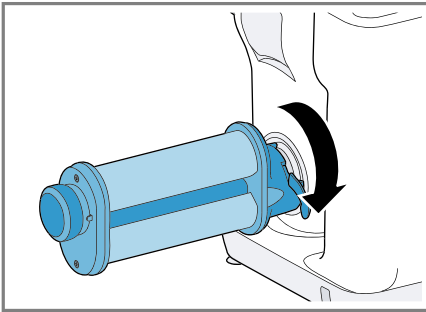
8



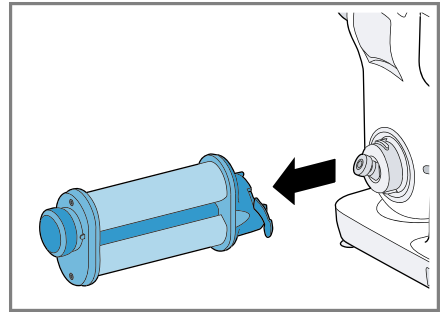
9








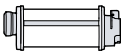





10



11



12



Sicherheit

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig.
- Beachten Sie die Anleitung des Grundgeräts.

Verwenden Sie das Zubehör nur:

- mit einer Küchenmaschine der Baureihe MUMS2, MUMS4, MUM5.
- mit Originalteilen und -zubehör.
- zum Vorbereiten von Nudelplatten (MUZ5NV1), Bandnudeln (MUZ5NV2) oder Spaghetti (MUZ5NV3).
- ▶ Nicht zwischen die Walzen fassen.
- ▶ Das Zubehör nie am Grundgerät zusammenbauen.
- ▶ Das Zubehör nur bei Stillstand des Antriebs und ausgestecktem Gerät aufsetzen und abnehmen.
- ▶ Das Zubehör nur im komplett zusammengebauten Zustand verwenden.
- ▶ Das Zubehör nur in der dafür vorhergesehenen Arbeitsposition verwenden.

Sachschäden vermeiden

- ▶ Keine Gegenstände zwischen die Walzen stecken.

Übersicht

→ Abb. **1**

1	Einstellknopf
2	Pastavorsatz für Nudelplatten
3	Arretierungshebel
4	Walzen

Übersicht der Grundgeräte

Dieses Zubehör kann mit verschiedenen Grundgeräten verwendet werden. Bereiten Sie Ihre Küchenmaschine vor, wie abgebildet.

→ Abb. **2**

A	Küchenmaschine der Baureihe MUMS4 oder MUM5
B	Küchenmaschine der Baureihe MUMS2

Zubehör verwenden

Folgen Sie der Bildanleitung.

Zubehör an das Grundgerät anbauen

→ Abb. **3** - **5**

Den Teig vorbereiten

→ Abb. **6** - **6**

Herstellung und Weiterverarbeitung der Teigplatten

→ Abb. **7** - **9**

Nach der Arbeit

→ Abb. **10** - **12**

Gerät und Teile reinigen

- ▶ Die einzelnen Teile reinigen, wie in der Tabelle angegeben.
→ Abb. **13**

Safety

- Read this instruction manual carefully.
- Observe the instructions for the base unit.

Only use the accessories:

- with a kitchen machine from the same series MUMS2, MUMS4, MUM5.
- With genuine parts and accessories.
- For preparing pasta sheets (MUZ5NV1), ribbon noodles (MUZ5NV2) or spaghetti (MUZ5NV3).
 - ▶ Do not reach in between the rollers.
 - ▶ Never assemble the accessories on the base unit.
 - ▶ Only attach and remove accessories once the drive has stopped and the appliance has been unplugged.
 - ▶ Only use the accessories once fully assembled.
 - ▶ The accessories should only be used in the intended operating position.

Avoiding material damage

- ▶ Do not insert any objects between the rollers.

Overview

→ Fig. **1**

1	Control knob
2	Pasta attachment for sheets of pasta
3	Locking lever
4	Rollers

Overview of base units

This accessory can be used with different base units.

Prepare your kitchen appliance as shown.

→ Fig. **2**

A	Kitchen machine from the MUMS4 or MUM5 series
B	Kitchen machine from the MUMS2 series

Using the accessories

Follow the illustrated instructions.

Attaching the accessory to the base unit

→ Fig. **3 - 5**

Preparing the dough

→ Fig. **6 - 6**

Making sheets of dough and further processing

→ Fig. **7 - 9**

After using the appliance

→ Fig. **10 - 12**

Cleaning the appliance and parts

- ▶ Clean the individual parts as indicated in the table.
→ Fig. **13**



Sécurité

- Lisez attentivement cette notice.
- Observez la notice de l'appareil de base.

Utilisez uniquement l'accessoire :

- avec un robot culinaire de la série MUMS2, MUMS4, MUM5.
- avec des pièces et accessoires d'origine.
- pour la préparation de plats de pâtes (MUZ5NV1), de nouilles en ruban (MUZ5NV2) ou de spaghettis (MUZ5NV3).
- ▶ Ne pas introduire les doigts entre les cylindres.
- ▶ Ne jamais assembler l'accessoire sur l'appareil de base.
- ▶ Mettre en place et retirer l'accessoire uniquement après immobilisation de l'entraînement et débranchement de l'appareil.
- ▶ Toujours assembler complètement l'accessoire avant de l'utiliser.
- ▶ Utiliser uniquement l'accessoire dans la position de travail prévue à cet effet.

Prévenir les dégâts matériels

- ▶ N'insérez pas d'objet entre les rouleaux.

Aperçu

→ Fig. 1

1	Bouton de réglage
2	Embout pour plaques de pâtes
3	Lever de verrouillage
4	Cylindres

Aperçu des appareils de base

Cet accessoire peut être utilisé avec différents appareils de base.

Préparez votre robot culinaire, comme illustré.

→ Fig. 2

A	Robot culinaire de la série MUMS4 ou MUM5
B	Robot culinaire de la série MUMS2

Utiliser des accessoires

Suivre les instructions de la figure.

Monter l'accessoire sur l'appareil de base

→ Fig. 3 - 5

Préparer la pâte

→ Fig. 6 - 6

Préparation et poursuite de la préparation des plaques de pâte

→ Fig. 7 - 9

Après le travail

→ Fig. 10 - 12

Nettoyer l'appareil et ses composants

- ▶ Nettoyer les différents composants comme indiqué dans le tableau.
→ Fig. 13

Sicurezza

- Leggere attentamente le presenti istruzioni.
- Osservare le istruzioni dell'apparecchio base.

Utilizzare l'accessorio soltanto:

- con un robot da cucina della serie MUMS2, MUMS4, MUM5.
- con gli accessori e le parti originali.
- per preparare lasagne (MUZ5NV1), tagliatelle (MUZ5NV2) o spaghetti (MUZ5NV3).
- ▶ Non mettere le mani tra i rulli.
- ▶ Non assemblare mai l'accessorio sull'apparecchio base.
- ▶ Applicare e rimuovere l'accessorio solo ad ingranaggio fermo ed apparecchio scollegato.
- ▶ Utilizzare l'accessorio soltanto in stato di completo assemblaggio.
- ▶ Utilizzare l'accessorio soltanto nell'apposita posizione di lavoro.

Prevenzione di danni materiali

- ▶ Non inserire alcun oggetto tra la lamina-zione.

Panoramica

→ Fig. **1**

1	Manopola di regolazione
2	Trafila per sfoglie di pasta
3	Leva di arresto
4	Rulli

Panoramica degli apparecchi base

Questo accessorio può essere impiegato con diversi apparecchi base. Preparare la macchina da cucina come illustrato.

→ Fig. **2**

A	Robot da cucina della serie MUMS4 o MUM5
B	Robot da cucina della serie MUMS2

Utilizzo degli accessori

Seguire le indicazioni riportate nelle figure.

Montaggio di un accessorio sull'apparecchio base

→ Fig. **3** - **5**

Preparazione dell'impasto

→ Fig. **6** - **6**

Produzione e ulteriore lavorazione delle sfoglie

→ Fig. **7** - **9**

Dopo il lavoro

→ Fig. **10** - **12**

Pulizia dell'apparecchio e dei componenti

- ▶ Pulire i singoli componenti come indicato nella tabella.
- Fig. **13**

Veiligheid

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Neem de handleiding van het basistoestel in acht.

Gebruik het toebehoren alleen:

- met een keukenmachine van de bouwserie MUMS2, MUMS4, MUM5.
- met originele onderdelen en accessoires.
- ter voorbereiding van lasagnebladen (MUZ5NV1), tagliatelle (MUZ5NV2) of spaghetti (MUZ5NV3).
- ▶ Niet tussen de rollen grijpen.
- ▶ Het toebehoren nooit samenbouwen terwijl het op het basisapparaat is aangebracht.
- ▶ Het toebehoren alleen bij stilstand van de aandrijving en uit het stopcontact verwijderde stekker aanbrengen en verwijderen.
- ▶ Het toebehoren alleen in compleet gemonteerde toestand gebruiken.
- ▶ Het toebehoren alleen in de daarvoor bestemde werkstand gebruiken.

Materiële schade voorkomen

- ▶ Geen voorwerpen tussen de rollen steken.

Overzicht

→ Fig. **1**

1	Instelknop
2	Pastahulpstuk voor lasagnevellen
3	Vastzethendel
4	Rollen

Overzicht van de basisapparaten

Dit toebehoren kan met verschillende basisapparaten worden gebruikt. Bereid de keukenmachine voor zoals afgebeeld.

→ Fig. **2**

A	Keukenmachine van de bouwserie MUMS4 of MUM5
----------	--

B	Keukenmachine van de bouwserie MUMS2
----------	--------------------------------------

Toebehoren gebruiken

Volg de instructies met afbeeldingen.

Toebehoren aan het basisapparaat monteren

→ Fig. **3** - **5**

Het deeg voorbereiden

→ Fig. **6** - **6**

Vervaardiging en verdere verwerking van de deegplakken

→ Fig. **7** - **9**

Na gebruik

→ Fig. **10** - **12**

Apparaat en onderdelen reinigen

- ▶ De afzonderlijke onderdelen reinigen zoals in de tabel is aangegeven.
→ Fig. **13**

Sikkerhed

- Læs denne vejledning omhyggeligt igennem.
- Læs vejledningen for motorenheden.

Brug kun tilbehøret:

- Med en køkkenmaskine af typerækken MUMS2, MUMS4, MUM5.
- med originale dele og tilbehør.
- Til forberedelse af pastaplader (MUZ5NV1), båndpasta (MUZ5NV2) eller spaghetti (MUZ5NV3).
- ▶ Grib ikke ind mellem valserne.
- ▶ Tilbehør må aldrig samles på motorenheden.
- ▶ Tilbehøret må kun sættes på og tages af, når drevet står stille, og apparatet er afbrudt fra strømnettet.
- ▶ Tilbehør må kun benyttes, når det er helt samlet.
- ▶ Tilbehøret må kun bruges i den dertil beregnede arbejdsposition.

Forhindring af materielle skader

- ▶ Stik ikke genstande ind mellem valserne.

Oversigt

→ Fig. 1

1	Indstillingsknap
2	Pastaforsats til pastaplader
3	Låsearm
4	Valser

Oversigt over motorenhederne

Dette tilbehør kan bruges sammen med forskellige motorenheder.

Klargør køkkenmaskinen som vist.

→ Fig. 2

A	Køkkenmaskine i serien MUMS4 eller MUM5
B	Køkkenmaskine i serien MUMS2

Anvendelse af tilbehør

Følg billedvejledningen.

Montering af tilbehør på motorenheden

→ Fig. 3 - 5

Klargøring af dejen

→ Fig. 6 - 6

Fremstilling og videreforarbejdning af dejpladerne

→ Fig. 7 - 9

Efter arbejdet

→ Fig. 10 - 12

Rengøring af apparat og dele

- ▶ Rengør de enkelte dele som anført i tabellen.

→ Fig. 13

Sikkerhet

- Les nøye gjennom denne anvisningen.
- Følg veiledningen for basisapparatet.

Bruk kun tilbehøret:

- med en kjøkkenmaskin i serie MUMS2, MUMS4, MUM5.
- med originaldeler og -tilbehør.
- til tilberedning av pastaplater (MUZ5NV1), båndpasta (MUZ5NV2) eller spagetti (MUZ5NV3).
- ▶ Ikke grip inn mellom valsene.
- ▶ Tilbehøret må aldri settes sammen på basisapparatet.
- ▶ Tilbehøret må kun settes på og tas av når drevet og det frakoblede apparatet står stille.
- ▶ Tilbehøret må kun brukes i komplett montert tilstand.
- ▶ Tilbehøret må kun brukes i hertil tiltenkt arbeidsstilling.

Unngå materielle skader

- ▶ Ikke stikk noen gjenstander mellom valsene.

Oversikt

→ Fig. **1**

1	Innstillingsknapp
2	Pasta-munnstykke for pastaplater
3	Låsespak
4	Valser

Oversikt over basisapparatene

Dette tilbehøret kan brukes med ulike basisapparater.

Forbered kjøkkenmaskinen som vist i bildet.

→ Fig. **2**

A	Kjøkkenmaskin i serie MUMS4 eller MUM5
B	Kjøkkenmaskin i serie MUMS2

Bruk av tilbehør

Følg veiledningen i bilder.

Montere tilbehør på basisapparatet

→ Fig. **3 - 5**

Forberede deigen

→ Fig. **6 - 6**

Produksjon og videre behandling av deigplatene

→ Fig. **7 - 9**

Etter arbeidet

→ Fig. **10 - 12**

Rengjøre apparatet og delene

- ▶ Rengjør enkeltdeler som angitt i tabellen.
→ Fig. **13**

Säkerhet

- Läs igenom anvisningen noga.
- Följ bruksanvisningen för motordelen.

Använd tillbehören enbart:

- med en hushållsapparat i serien MUMS2, MUMS4, MUM5.
- med originaldelar och originaltillbehör.
- för att göra lasagneplattor (MUZ5NV1), bandpasta (MUZ5NV2) och spaghetti (MUZ5NV3).
- ▶ Ta inte i dem mellan valsarna.
- ▶ Montera aldrig tillbehör på motordelen.
- ▶ Sätt in och ta ut tillbehör bara när drivningen står stilla och nätstickkontakten är uttagen.
- ▶ Använd tillbehören enbart i komplett hopsatt tillstånd.
- ▶ Använd tillbehören enbart i det för ändamålet avsedda arbetsläget.

Undvika saksador

- ▶ Stick inte in något mellan valsarna.

Översikt

→ Fig. **1**

1	Inställningsknapp
2	Pastatillsats för nudelplattor
3	Låsbygel
4	Valsar

Översikt över motordelarna

Tillbehöret kan användas tillsammans med olika grundapparater.

Förbered köksmaskinen som bilden visar.

→ Fig. **2**

A	Köksmaskin i serie MUMS4 eller MUM5
B	Köksmaskin i serie MUMS2

Användning av tillbehör

Följ figuranvisningarna.

Montering av tillbehör på motordelen

→ Fig. **3 - 5**

Förberedelse av degen

→ Fig. **6 - 6**

Tillagning och vidarebearbetning av pastaplattorna

→ Fig. **7 - 9**

Efter arbetet

→ Fig. **10 - 12**

Rengöring av apparaten och delarna

- ▶ Rengör de olika delarna som tabellen anger.

→ Fig. **13**

Turvallisuus

- Lue tämä ohje huolellisesti.
- Noudata peruslaitteen käyttöohjetta.

Käytä varustetta vain:

- valmistussarjaan MUMS2, MUMS4, MUM5 kuuluvan yleiskoneen kanssa.
- valmistajan alkuperäisillä osilla ja varusteilla.
- pastalevyjen (MUZ5NV1), nauhapastan (MUZ5NV2) tai spagetin (MUZ5NV3) valmistamiseen.
- ▶ Älä koske telojen väliin.
- ▶ Kokoa varuste aina ennen kuin asennat sen laitteen runkoon.
- ▶ Irrota ja kiinnitä varuste vain, kun käyttöliitäntä on pysähtynyt ja laite irrotettu pistorasiasta.
- ▶ Käytä varustetta vain, kun sen kaikki osat ovat paikoilleen kiinnitettyinä.
- ▶ Käytä varustetta vain sille tarkoitettussa käyttöasennossa.

Esinevahinkojen välttäminen

- ▶ Älä työnnä mitään esineitä telojen väliin.

Yleiskatsaus

→ Kuva **1**

1	Säätönuppi
2	Pastasuutin lasagnelevyille
3	Lukitusvipu
4	Telat

Yhteenveto peruslaitteista

Tätä varustetta voidaan käyttää eri peruslaitteissa.

Valmistelevä yleiskone kuvan mukaisesti.

→ Kuva **2**

A	Valmistussarjaan MUMS4 tai MUM5 kuuluva yleiskone
B	Valmistussarjaan MUMS2 kuuluva yleiskone

Varusteiden käyttö

Noudata kuvaohjeita.

Varusteen kiinnittäminen peruslaitteeseen

→ Kuva **3** - **5**

Taikinan esivalmistelu

→ Kuva **6** - **6**

Taikinalevyjen valmistus ja jatkokäsittely

→ Kuva **7** - **9**

Käytön jälkeen

→ Kuva **10** - **12**

Laitteen ja osien puhdistus

- ▶ Puhdista yksittäiset osat taulukon ohjeiden mukaan.

→ Kuva **13**

Seguridad

- Lea atentamente estas instrucciones.
 - Tener en cuenta las instrucciones de uso de la base motriz.
- Utilizar el accesorio solo:
- con un robot de cocina de la serie MUMS2, MUMS4, MUM5.
 - con piezas y accesorios originales.
 - Para preparar pasta en láminas (MUZ5NV1), tallarines (MUZ5NV2) o espaguetis (MUZ5NV3).
 - ▶ No introducir las manos entre los cilindros.
 - ▶ No armar nunca el accesorio sobre la base motriz.
 - ▶ Montar y desmontar el accesorio solo cuando el accionamiento se haya detenido completamente y se haya extraído el enchufe del aparato de la toma de corriente.
 - ▶ Utilizar el accesorio solo completamente ensamblado.
 - ▶ Utilizar el accesorio únicamente en la posición de trabajo prevista para ello.

Evitar daños materiales

- ▶ No introducir ningún objeto entre los cilindros.

Vista general

→ Fig. 1

1	Botón de ajuste
2	Accesorio para pasta (láminas de pasta)
3	Palanca de retención
4	Cilindros

Vista general de las bases motrices

Este accesorio se puede utilizar con distintas bases motrices.

Preparar el robot de cocina tal como se muestra en la ilustración.

→ Fig. 2

A	Robot de cocina de la serie MUMS4 o MUM5
B	Robot de cocina de la serie MUMS2

Uso de los accesorios

Seguir las instrucciones gráficas.

Montar el accesorio en la base motriz

→ Fig. 3 - 5

Preparar la masa

→ Fig. 6 - 6

Elaborar y transformar láminas de masa

→ Fig. 7 - 9

Tras concluir el trabajo

→ Fig. 10 - 12

Limpiar el aparato y las piezas

- ▶ Limpiar todas las piezas como se indica en la tabla.
→ Fig. 13

Segurança

- Leia atentamente este manual.
- Respeite o manual do aparelho base.

Utilize o acessório apenas:

- com um robô de cozinha da série MUMS2, MUMS4, MUM5.
- com peças e acessórios originais.
- para preparar placas de massa (MUZ5NV1), talharins (MUZ5NV2) ou esparguete (MUZ5NV3).
- ▶ Não segurar entre os rolos.
- ▶ Nunca montar o acessório no aparelho base.
- ▶ Coloque e retire o acessório apenas com o acionamento imobilizado e o aparelho desligado da tomada.
- ▶ Utilizar o acessório apenas em estado totalmente montado.
- ▶ Só utilizar o acessório na posição de trabalho prevista para o efeito.

Evitar danos materiais

- ▶ Não introduzir objetos entre os rolos.

Vista geral

→ Fig. **1**

1	Botão de regulação
2	Acessório para placas de massa
3	Alavanca de retenção
4	Rolos

Vista geral dos aparelhos base

Este acessório pode ser utilizado com diferentes aparelhos base.

Prepare o robô de cozinha como ilustrado.

→ Fig. **2**

A	Robô de cozinha da série MUMS4 ou MUM5
B	Robô de cozinha da série MUMS2

Utilizar acessórios

Siga o manual ilustrado.

Fixar o acessório ao aparelho base

→ Fig. **3 - 5**

Preparar a massa

→ Fig. **6 - 6**

Preparação e confeção de placas de massa

→ Fig. **7 - 9**

Depois do trabalho

→ Fig. **10 - 12**

Limpar o aparelho e os vários componentes

- ▶ Limpar cada uma das peças, como indicado na tabela.

→ Fig. **13**



Ασφάλεια

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες.
 - Προσέξτε τις οδηγίες της βασικής συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα μόνο:
- με μια κουζινομηχανή της σειράς MUMS2, MUMS4, MUM5.
 - Με γνήσια εξάρτημα και προσαρτήματα.
 - για την προετοιμασία από πιάτα ζυμαρικών (MUZ5NV1), ταλιατέλες (MUZ5NV2) ή σπαγκέτι (MUZ5NV3).
 - ▶ Μην πιάνετε μεταξύ των κυλίνδρων.
 - ▶ Μη συναρμολογείτε τα εξαρτήματα ποτέ στη βασική συσκευή.
 - ▶ Τοποθετείτε και αφαιρείτε τα εξαρτήματα μόνο με ακινητοποιημένο τον μηχανισμό κίνησης και με αποσυνδεδεμένη τη συσκευή.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα μόνο σε πλήρως συναρμολογημένη κατάσταση.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα μόνο στην προβλεπόμενη γι' αυτό θέση εργασίας.

Αποφυγή των υλικών ζημιών

- ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μεταξύ των κυλίνδρων.

Επισκόπηση

→ Εικ. **1**

- 1** Κουμπί ρύθμισης
- 2** Προσάρτημα ζυμαρικών για φύλλα ζυμαρικών
- 3** Μοχλός ασφάλισης
- 4** Κύλινδρος

Επισκόπηση των βασικών συσκευών

Αυτό το εξάρτημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με διάφορες βασικές συσκευές.

Προετοιμάστε την κουζινομηχανή σας, όπως απεικονίζεται.

→ Εικ. **2**

- A** Κουζινομηχανή της σειράς MUMS4 ή MUM5

B Κουζινομηχανή της σειράς MUMS2

Χρήση των εξαρτημάτων

Ακολουθήστε τις εικονογραφημένες οδηγίες.

Συναρμολόγηση του εξαρτήματος στη βασική συσκευή

→ Εικ. **3** - **5**

Προετοιμασία ζύμης

→ Εικ. **6** - **6**

Παρασκευή περαιτέρω επεξεργασία των φύλλων ζύμης

→ Εικ. **7** - **9**

Μετά την εργασία

→ Εικ. **10** - **12**

Καθαρισμός της συσκευής και των εξαρτημάτων

- ▶ Καθαρίστε τα ξεχωριστά μέρη, όπως αναφέρεται στον πίνακα.
→ Εικ. **13**



Emniyet

- Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz.
- Ana cihazın kılavuzuna dikkat edin.

Aksesuarı sadece aşağıdaki şartlar içerisinde kullanın:

- MUMS2, MUMS4, MUM5 serisi bir mutfak robotu ile.
- orijinal parçaları ve aksesuarları ile birlikte kullanın.
- lazanya yaprağı (MUZ5NV1), şerit makarna (MUZ5NV2) veya spagetti (MUZ5NV3) hazırlamak için.
- ▶ Silindirler arasına elinizi sokmayınız.
- ▶ Aksesuarı kesinlikle ana cihaz üzerinde monte etmeyin.
- ▶ Aksesuarı sadece tahrik duruyorken ve cihaz çıkartılmış durumdayken takın ve çıkartın.
- ▶ Aksesuarı sadece komple monte edilmiş şekilde kullanın.
- ▶ Aksesuarı sadece öngörülen çalışma konumunda kullanın.

Maddi hasarların önlenmesi

- ▶ Silindirlerin arasına herhangi bir cisim sıkıştırmayınız.

Genel bakış

→ Şek. 1

1	Ayar düğmesi
2	Makarna yaprakları için makarna takımı
3	Kilitleme kolu
4	Merdaneler

Ana cihaza genel bakış

Bu aksesuar farklı ana cihazlar ile birlikte kullanılabilir.

Mutfak robotunuzu resimde gösterilen şekilde hazırlayınız.

→ Şek. 2

A	MUMS4 veya MUM5 serisi mutfak robotu
B	MUMS2 serisi mutfak robotu

Aksesuarın kullanılması

Resimli kılavuzu izleyiniz.

Aksesuarın ana cihaza takılması

→ Şek. 3 - 5

Hamurun hazırlanması

→ Şek. 6 - 6

Hamur yapraklarının yapılması ve ek işlemleri

→ Şek. 7 - 9

İşiniz sona erdikten sonra

→ Şek. 10 - 12

Cihazın ve parçaların temizlenmesi

- ▶ Her bir parçayı tabloda belirtilen şekilde temizleyiniz.
→ Şek. 13



Bezpieczeństwo

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Należy się stosować do instrukcji obsługi urządzenia głównego. Przystawek wolno używać tylko:
 - razem z robotem kuchennym z serii MUMS2, MUMS4, MUM5.
 - z oryginalnymi częściami i akcesoriami.
 - do przygotowania makaronu w płatach (MUZ5NV1), makaronu wstążki (MUZ5NV2) lub spaghetti (MUZ5NV3).
- ▶ Nie wkładać palców między walce.
- ▶ Nie składać przystawki zamocowanej na urządzeniu głównym.
- ▶ Zakładać i zdejmować przystawki tylko przy nieruchomym napędzie i wtyczce urządzenia odłączonej od sieci elektrycznej.
- ▶ Używać przystawek wyłącznie po ich prawidłowym złożeniu.
- ▶ Używać przystawek tylko w przewidzianej dla nich pozycji roboczej.

Zapobieganie szkodom materialnym

- ▶ Nie wkładać żadnych przedmiotów pomiędzy rolki.

Przegląd

→ Rys. **1**

1	Gałka regulacyjna
2	Przystawka do makaronu
3	Dźwignia blokady
4	Wałki

Przegląd urządzeń podstawowych

Tych przystawek można używać z różnymi urządzeniami podstawowymi.

Przygotować robot kuchenny w pokazany sposób.

→ Rys. **2**

A	Robot kuchenny z serii MUMS4 lub MUM5
B	Robot kuchenny z serii MUMS2

Korzystanie z akcesoriów

Zastosować się do instrukcji obrazkowej.

Mocowanie akcesoriów do korpusu urządzenia

→ Rys. **3** - **5**

Przygotowywanie ciasta

→ Rys. **6** - **6**

Wytwarzanie i dalsze przetwarzanie płatów ciasta

→ Rys. **7** - **9**

Po pracy

→ Rys. **10** - **12**

Czyszczenie urządzenia i części

- ▶ Wyczyścić poszczególne części zgodnie z opisem podanym w tabeli.
→ Rys. **13**

Безпека

- Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію.
 - Керуйте інструкцією основного блока приладу.
- Користуйтеся приладдям лише за таких умов:
- з кухонним комбайном серії MUMS2, MUMS4, MUM5.
 - з оригінальними частинами й приладдям.
 - для приготування макаронів (MUZ5NV1), локшини (MUZ5NV2) або спагетті (MUZ5NV3).
 - ▶ Не просовуйте пальці між валиками.
 - ▶ Заборонено збирати приладдя на основному блоці.
 - ▶ Приладдя можна встановлювати і знімати тільки за нерухомого привода й установленого приладу.
 - ▶ Використовуйте приладдя тільки в повністю зібраному стані.
 - ▶ Використовуйте приладдя тільки в передбаченій робочій позиції.

Як уникнути матеріальних збитків

- ▶ Не вставляйте предмети між роликами.

Огляд

→ Мал. **1**

1	Регулювальна головка
2	Макаронна приставка для ланзань
3	Стопорний важіль
4	Валики

Огляд основних блоків

Це приладдя сумісне з кількома основними блоками.

Підготуйте кухонний комбайн, як зображено.

→ Мал. **2**

A	Кухонний комбайн серії MUMS4 або MUM5
B	Кухонний комбайн серії MUMS2

Використання приладдя

Керуйтеся графічною інструкцією.

Як установити приладдя на основний блок

→ Мал. **3** - **5**

Підготовка тіста

→ Мал. **6** - **6**

Приготування й обробка листів тіста

→ Мал. **7** - **9**

Після роботи

→ Мал. **10** - **12**

Очищення приладу й деталей

- ▶ Почистьте окремі деталі, як указано в таблиці.

→ Мал. **13**



Безопасность

- Внимательно прочитайте данное руководство.
- Соблюдайте инструкцию к основному блоку.

Используйте принадлежности только:

- с кухонным прибором серии MUMS2, MUMS4, MUM5;
- с оригинальными частями и принадлежностями.
- для приготовления пасты для лазаньи (MUZ5NV1), пасты фетучинни (MUZ5NV2) или спагетти (MUZ5NV3).
- ▶ Не просовывайте пальцы между валиками.
- ▶ Ни в коем случае не собирайте принадлежности на основном блоке.
- ▶ Принадлежности можно устанавливать и снимать только после остановки привода и отсоединения прибора от сети.
- ▶ Принадлежности можно использовать только в полностью собранном виде.
- ▶ Используйте принадлежности только в предусмотренном рабочем положении.

Предотвращение материального ущерба

- ▶ Запрещено вставлять посторонние предметы в полости измельчителя.

Обзор

→ Рис. **1**

Обзор основных блоков прибора

Эта принадлежность совместима с различными основными блоками. Подготовьте кухонный комбайн, как показано на рисунке.

→ Рис. **2**

A Кухонный комбайн серии MUMS4 или MUM5

B Кухонный комбайн серии MUMS2

Использование принадлежностей

Следуйте инструкции в картинках.

Установка принадлежности в основной блок

→ Рис. **3 - 5**

Подготовка теста

→ Рис. **6 - 6**

Приготовление и дальнейшая переработка листов теста

→ Рис. **7 - 9**

После работы

→ Рис. **10 - 12**

Очистка прибора и его деталей

- ▶ Отдельные детали очищаются согласно таблице.

→ Рис. **13**

الأمان

- اقرأ هذا الدليل بعناية.
- التزم بمراعاة دليل استخدام الجهاز الأساسي.
- لا تستخدم الملحقات إلا:
- مع خلاط متعدد الاستخدامات من سلسلة الطرازات MUMS2, MUMS4, MUM5.
- مع الأجزاء والكماليات الأصلية.
- لتحضير أطباق المعكرونة (MUZ5NV1)، المعكرونة الشريطية (MUZ5NV2) أو الإسباجيتي (MUZ5NV3).
- ◀ لا تمد يدك بين الأسطوانات.
- ◀ لا تركيب الملحقات أبداً على الجهاز الأساسي.
- ◀ لا تتركب أو تفك الملحقات إلا عند توقف وحدة الإدارة وفصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- ◀ لا تستخدم الملحقات إلا عندما تكون كافة أجزائه مركبة مع بعضها على الوجه الصحيح.
- ◀ لا تستخدم الملحقات إلا في وضع الشغل المخصص له.

B خلاط متعدد الاستخدامات من سلسلة الطرازات مام إس 2 (MUMS2)

تجنب الأضرار المادية

◀ لا تدخل أي أغراض بين الأسطوانات.

عرض عام

← الشكل 1

1 زر ضبط

2 تجهيزة باستا أمامية لشرائح المعكرونة

3 ذراع إحكام الغلق

4 أسطوانات

نظرة عامة على الأجهزة الأساسية

يمكن استخدام هذا الملحقات مع أجهزة أساسية مختلفة.

جهاز الخلاط متعدد الاستخدامات الفاص بك، كما هو مبين في الصور.

← الشكل 2

استخدام الملحقات

اتبع الدليل المصوّر.

تركيب الملحقات في الجهاز الأساسي

← الشكل 3 - 5

تحضير العجين

← الشكل 6 - 6

إنتاج شرائح العجين ومواصلة معالجتها

← الشكل 7 - 9

بعد الانتهاء من العمل

← الشكل 10 - 12

تنظيف الجهاز والأجزاء

◀ نظّف الأجزاء المفردة كما هو مبين في الجدول.

← الشكل 13

A خلاط متعدد الاستخدامات من

سلسلة الطرازات مام إس 4 (MUMS4) أو مام 5 (MUM5)

Service world-wide

Central Service Contacts

AE United Arab Emirates, الإمارات العربية المتحدة
 BSH Home Appliances FZE
 Round About 13, Plot Nr MO-0532A
 Jebel Ali Free Zone - Dubai
 Tel.: 04 881 4401*
 mailto:service.uae@bshg.com
 www.bosch-home.com/ae
 *Sun-Thu 8am to 5pm (exclude public holidays)

AM AM Armenia, Հայաստան
 ZIG ZAG LLC
 Charenci str. 25
 Yerevan 375025
 Tel.: 010 55 60 10
 mailto:service@zigzag.am
 www.zigzag.am

AT Österreich, Austria
 BSH Hausgeräte Gesellschaft mbH
 Werkskundendienst für Hausgeräte
 Quellenstrasse 2a
 1100 Wien
 Online Reparaturannahme, Ersatzteile
 und Zubehör und viele weitere Infos
 unter: www.bosch-home.at
 Reparaturservice, Ersatzteile & Zubehör,
 Produktinformationen Tel.: 0810 550
 511*
 mailto:vie-stoerungsan-
 nahme@bshg.com
 *Wir sind an 365 Tagen von 07:00 bis
 22:00 Uhr für Sie erreichbar.

AU Australia
 BSH Home Appliances Pty. Ltd.
 Gate 1, 1555 Centre Road
 Clayton, Victoria 3168
 Tel.: 1300 369 744*
 mailto:customersupport.au@bshg.com
 www.bosch-home.com.au
 *Mon-Fri 24 hours

BE Belgique, België, Belgium
 BSH Home Appliances S.A. - N.V.
 Rue Picard 7, box 400, Picardstraat 7, box
 400
 1000 Bruxelles - Brussel
 Tel.: 02 475 70 01
 mailto:bru-repairs@bshg.com
 www.bosch-home.be

BH Bahrain, مملكة البحرين
 Khalifa Est.
 BLD 898, R 533, TASHAN 405
 Manama
 Tel.: 01 740 05 53*
 mailto:service@khalifaat.com
 *Sat-Thu 7am to 5pm (exclude public holidays)

BY Belarus, Беларусь
 000 "БСХ Бытовая техника"
 тел.: 495 737 2961
 mailto:mok-kdhl@bshg.com

CH Schweiz, Suisse, Svizzera, Switzerland
 BSH Hausgeräte AG
 Bosch Hausgeräte Service
 Fahrweidstrasse 80
 8954 Geroldswil
 Reparaturservice, Ersatzteile & Zubehör,
 Produktinformationen Tel.: 0848 888
 200
 mailto:ch-service@bshg.com
 mailto:ch-spareparts@bshg.com
 www.bosch-home.ch

CY Cyprus, Κύπρος
 BSH Ikiakes Syskeves Service
 39, Arh. Makaariou III Str.
 2407 Egomi/Nikosia (Lefkosia)
 Tel.: 777 78 007
 mailto:EGO-CYCustomerService@bshg.com
 CYN
 Turkish Rep. Of North Cyprus
 Argas Limited Company
 37 Osman Paşa Cad. K. Çiltik
 Lefkoşa
 Tel.: 0228 40 70
 mailto:argas.teknik@yar-group.com
 -
 Turkish Rep. Of North Cyprus
 Semson Ticaret Sti. Ltd.
 Bedrettin Demirel Cad. no 17
 Girne
 Tel.: 0816 04 94
 mailto:m.defterali@ercantangroup.com

DE Deutschland, Germany
 BSH Hausgeräte Service GmbH
 Zentralwerkstatt für kleine Hausgeräte
 Trautskirchener Strasse 6-8
 90431 Nürnberg
 Online Auftragsstatus, Filterbeutel-Kon-
 figurator und viele weitere Infos unter:
 www.bosch-home.com
 Reparaturservice, Ersatzteile & Zubehör,
 Produkt-Informationen: Tel.: 0911 70
 440 040
 mailto:Kleingeraete@bshg.com

DK Danmark, Denmark
 BSH Hvidevarer A/S
 Telegrafvej 4
 2750 Ballerup
 Tel.: 44 89 80 18
 mailto:BSH-Service.dk@bshg.com
 www.bosch-home.dk

ES España, Spain
 BSH Electrodomésticos España S.A.
 Servicio Oficial del Fabricante
 Parque Empresarial PLAZA, C/ Manfredo-
 nia, 6
 50197 Zaragoza
 Tel.: 976 305 7 13
 mailto:CAU-Bosch@bshg.com
 www.bosch-home.es

FI Suomi, Finland
 BSH Kodinkoneet Oy
 Itälähdenkatu 18 A, PL 123
 00201 Helsinki
 Tel.: 0207 510 705*
 mailto:Bosch-Service-FI@bshg.com
 www.bosch-home.fi
 *Soittajahinta on kiinteästä verkosta ja
 matkapuhelimesta 8,35 snt/puh + 16,69
 snt/min.

FR France
 BSH Electroménager S.A.S.
 26 ave Michelet - CS 90045
 93582 SAINT-OUEN cedex
 Service interventions à domicile: 01 40
 101 100
 Service Consommateurs:

0 892 698 010 Service 0-40 €/min
 + prix appel

Service Pièces Détachées et Accessoires:

0 892 698 009 Service 0-40 €/min
 + prix appel

mailto:serviceconsommateur.fr@bosch-
 home.com
 www.bosch-home.com/fr

GB Great Britain
 BSH Home Appliances Ltd.
 Grand Union House, Old Wolverton Road,
 Wolverton
 Milton Keynes MK12 5PT
 To arrange an engineer visit, to order
 spare parts and accessories or for
 product advice please visit www.bosch-
 home.co.uk Or call Tel.: 0344 892 8979*
 *Calls are charged at the basic rate,
 please check with your telephone service
 provider for exact charges.

GR Greece, Ελλάδα
 BSH Ikiakes Siskeves A.B.E.
 Central Branch Service
 17 km E.O. Athinon-Lamias & Potamou
 20
 14564 Kifisia
 Τηλέφωνο: 210 4277 500,-701
 mailto:nkf-CustomerService@bshg.com
 www.bosch-home.gr

Service world-wide

-
- IE** Republic of Ireland
BSH Home Appliances Ltd.
M50 Business Park, Ballymount Road Upper, Walkinstown
Dublin 12
To arrange an engineer visit, to order spare parts and accessories or for product advice please call Tel.: 01450 2655*
www.bosch-home.ie
*Calls are charged at the basic rate, please check with your telephone service provider for exact charges
-
- IS** Iceland
Smith & Norland hf.
Noatuni 4
105 Reykjavik
Tel.: 0520 3000
www.sminor.is
-
- IT** Italia, Italy
BSH Elettrodomestici S.p.A.
Via. M. Nizzoli 1
20147 Milano (MI)
Tel. 02 412 678 100
mailto:info.it@bosch-home.com
www.bosch-home.com/it
-
- JO** Jordan, الأردن
Diab Qawasmî & Sons Co.
Khaled Ben Al-Waleed Street, Jabal Al Hussein (11121)
P.O. Box 212292, Amman
Tel.: 06 465 8505, -2650
Tel.: 79 110 3430
mailto:boschjo@yahoo.com
-
- LB** Lebanon, لبنان
Teheni, Hana & Co.
Boulevard Dora 4043 Beyrouth, P.O. Box 90449
Jdeideh 1202 2040
Tel.: 01 255 211
mailto:Info@Teheni-Hana.com
-
- LU** Luxembourg
BSH électroménagers S.A.
13-15, ZI Breedeweues
1259 Senningerberg
Tel.: 26349 811
Reparaturen: lux-repair@bshg.com
Ersatzteile: lux-spare@bshg.com
www.bosch-home.com/lu
-
- MT** Malta
Oxford House Ltd.
Notabile Road
Mriehel BKR 14
Tel.: 021 442 334
www.oxfordhouse.com.mt
-
- NL** Nederland, Netherlands
BSH Huishoudapparaten B.V.
Taurusavenue 36
2132 LS Hoofddorp
Storingsmelding/Onderdelenverkoop:
Tel.: 088 424 40 10
mailto:bosch-contactcenter@bshg.com
mailto:bosch-onderdelen@bshg.com
www.bosch-home.nl
-
- NO** Norge, Norway
BSH Husholdningsapparater A/S
Grensesvingen 9
0661 Oslo
Tel.: 22 66 05 54
mailto:Bosch-Service-NO@bshg.com
www.bosch-home.no
-
- NZ** New Zealand
BSH Home Appliances Ltd.
Level 3, Air NZ Building, Smales Farm Business Park, 74 Taharoto Road, Takapuna Auckland 0622
Tel.: +64 0800 245 700*
mailto:aftersales.nz@bshg.com
www.bosch-home.co.nz
*Mon-Fri 8.30am to 5pm (exclude public holidays)
-
- PL** Polska, Poland
BSH Sprzet Gospodarstwa Domowego Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 183
02-222 Warszawa
Tel.: +48 42 271 5555
mailto:Serwis.Fabryczny@bshg.com
www.bosch-home.pl
-
- PT** Portugal
BSHP Electrodomésticos, Sociedade Unipessoal Lda.
Rua Alto do Montijo, nº 15
2790-012 Carnaxide
Tel.: 214 250 730
mailto:bosch.electrodomesticos.pt@bshg.com
www.bosch-home.pt
-
- RU** Russia, Россия
ООО «БСХ Бытовые Приборы»
Сервис от производителя
Тел.: 8 (800) 200 29 61
mailto:hotlineru@bshg.com
www.bosch-home.com
-
- SA** Kingdom Saudi Arabia, المملكة العربية السعودية
Abdul Latif Jameel Electronics and Airconditioning Co. Ltd.
BOSCH Service centre, Kilo 5 Old Makkah Road (Next to Toyota), Jamiah Dist., P.O. Box 7997
Jeddah 21472
Tel.: 800 127 9999
mailto:ALJEC8@ALJ.COM
www.aljelectronics.com.sa
*Sat-Thu 8am to 11 pm (exclude public holidays)
-
- SE** Sverige, Sweden
BSH Home Appliances AB
Landsvägen 32
169 29 Solna
Tel.: 0771 197 000
mailto:Bosch-Service-SE@bshg.com
www.bosch-home.se
-
- SG** Singapore, 新加坡
BSH Home Appliances Pte. Ltd.
38C Jalan Pemimpin, #01-01
Singapore 577180
Tel.: 6751 5000*
mailto:bshsgp.service@bshg.com
www.bosch-home.com.sg
*Mon-Fri 9am to 6pm, Sat: 9am to 1pm (exclude public holidays)
-
- TR** Türkiye, Turkey
BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.S.
Fatih Sultan Mehmet Mahallesi, Balkan Caddesi No: 51
34771 Ümraniye, Istanbul
Tel.: 0 216 444 6333*
mailto:careline.turkey@bshg.com
www.bosch-home.com/tr
*Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye göre değişiklik göstermektedir
-
- UA** Ukraine, Україна
ТОВ "БСХ Побутова Техніка"
Тел.: 0 800 300 152*
mailto:bosch-serviceua@bshg.com
www.bosch-home.com.ua
*Безкоштовна Інфо-Лінія Пн-Пт з 9.00 до 18.00
-
- ZA** South Africa
BSH Home Appliances (Pty) Ltd.
96 Fifteenth Road, Randjespark
1685 Midrand - Johannesburg
Tel.: 086 002 6724
mailto:bsh@iopen.co.za
mailto:applianceserviceza@bshg.com
www.bosch-home.com/za
-



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com

Valid within Great Britain:

Imported to Great Britain by

BSH Home Appliances Ltd.

Grand Union House

Old Wolverton Road

Wolverton, Milton Keynes

MK12 5PT

United Kingdom



800125320 (010708)

de, en, fr, it, nl, da, no, sv, fi, es, pt, el, tr, pl, uk, ru, ar